

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 120 pts.  
 Provincias y Ultramà un  
 any . . . . . 600 Id.  
 Extranjé . . . . . 1800 Id.

Se paga per adelantat  
 No retornám ets originala

TARIFA D'ANUNCIS  
 PROSA O VERS

Per setmanas y amb variació:

Zana entera . . . . . 80 pts.  
 Id. mitja . . . . . 50 Id.  
 Id. cuarta part . . . . . 30 Id.  
 Id. octave part . . . . . 15 Id.  
 Versos de 10 versos . . . . . 2 Id.  
 Id. id. 5 Id. . . . . 1 Id.

Amb prosa 5 centims  
 per paraula.

Preus convencionals  
 amb contractas anuals

PREU  
 10  
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració  
 CARRÉ RAMÓN LLULI, 17-18a.  
 Directó: ES MASCLÉ ROS

# Añy nou, vida nova foquifumeros

Acabám s'anyey y hem procurat molestá lo menos possible es nos-tros INGLESOS.

Comunicám a tots es suscriptós que están descuberts de pago, tant de Palma, com d'es Pobles, com d'es Continent, com de s'Estranjé, que si no mos fan es giro o envían a pagá sia com sia durant sa primera quinsena de Jané, los donarém de baixa y per torná ingressá heurán de pagá ets atrassos y UN ANY per adelantat.

Cosa igual o parescuda farém amb VUIT Corresponsals que encare no han saldat es total d'es tercé trimestre a n'es quals los girarém lletra a 8 dias vista AMB GASTOS y si no es cuiden de pagarmós a noltros s'heurán de cuidá d'aná a pagá a ca es nostro Procuradó amb sos gastos que hey haje fets.

Axí que any nou, vida nova.

Es que antes de día 15 de Jané de 1935 no estigan cabals amb noltros, no volém sebre res d'ells y a partí de dit día, publicarém una llista de BONS PAGADOS, y un'altre llista de ROVEYATS, y sien MALS PAGADOS, ja que per culpa d'ets altres, no volém que arribi es cas de que també noltros mos hajem de declará amb suspensió de pagos per insolvencia.

## "Sa cusseta d'en Cinto"

Ocupacions imprescindibles, mos privaren apesá d'está ben convidads, d'assistí a sa lectura oficial de sa nova obreta Regional d'es nostro bon amic Francesch Fuster que ha titulada amb gran acert «Sa cusseta d'en Cinto».

Ets elogis que de sa nova producció mos contaren assistents de regonescudá solvencia, féren de que insistissem perque s'autor mos permetés lletj detengudament «Sa cusseta d'en Cinto».

Sols en Francisco Fuster, veterano, de s'es-cena regional, es capás a condensá amb una obreta petita un asunto gros, ja que mos dibuixa es seus tipos amb una maestría exclusiva amb ell, y amb sa que tots es personatjes per secundaris que sien sa póren lluhí.

Hem disfrutat amb sa lectura, y, coneixedós d'es valiosos elements que integren sa Compañía Fuster Jermans—que suposám tendrá s'exclusiva de representació,—ja están vejent «Sa cusseta d'en Cinto» amb escena, amb la cual ets artistes hey ferán alarde de comicidad y es públich s'esclatará de riure.

D'es sis personatjes que hey prenen part, si mos fessen declará quin és es milló papé mos venríem amb un conflicte per contestá, ja que si na Mimi es una nerviosa de bon profit, na Paloni l'aventatje com a cabo d'escuadra y si en Cinto sa pot lluhí, no quedará enderrera

Don Jeroni que apesá d'essé cégo sa pert de vista y Don Bonito que tot heu feria a garrotades, quedant p'en Llorens sa feine de posarlós a tots amb marxa.

Felicítám en Francesch Fuster, com a decano d'es Teatre Regional, y l'animám a que s'imi obres mallorquines a ses moltes que ja du escrites, prometentli també noltros escriuerli cualca coseta—encare que no amb tant d'acert com éll—perque puga ampliá es seu ja numerós repertori.

Rébi sa tan cumplida com espontánea enhorabona.

## Teatro-Cine Asistencia Palmesana

Com ja era d'esperá, diumenje passat torná triunfá sa Compañía Fuster amb so Tenorio Mallorquí o hazañes d'en Vergueta y en Maga-Cantons y no menos sa lluhiren amb so Saqueo de sa Plassa y Es Soldad y sa Criada ja que es públich sorti amb sa clavicula des-centrada de tant de riure.

Are están ensayant «Es Picarol de na Juanayna» y segurament tornarán omplí es Salón de s'Asistencia, ja que sa jent vol riure y sols heu consegueix acudint a n'es Teatro Cómich Regional.

Ja vos na parlarém.

## Añy nou...

Vos desitjám un bon any nou si be vos comunicám es mateix temps que noltros confiám fe vida veyá.

Seguirém amb sos mateixos patrons de no alicarmós amb política ja que axó está tant corcat amb ses sempentes que s'hen ha duites durant es 1934, que duptám que es 1935 puga millorá.

Continuarém fent feina perque confiam treure sa Grossa y no mos ha tocada ni sa petita.

Igualment que aquest any, tant guañat tant gastat, ja que no val la pena fe sacrificis per lográ un caramullet que amb una bufada suspensori el mos trebuqui y axí, nadie nos quita lo bailado.

Y com que mes val lo bo conegut que lo dolent a coneixe, seguirém essent clients de s'important Sastrería Janer d'es carré d'es Sindicat 35, que es s'única casa que trebaya be, aviat y económic.

L'any qui ve si que no anirém de miccas. Ben menjats, ben beguts y ben vestits ja que segóns vas ta tracten y es mentida alló de «el hábito no hace el monje» perque noltros hen coneixém molts que amb so traje d'Adán los tutejerien y anant vestits de sa Sastrería Janer, hasta es parents los diuen bon día tenga.

Y qui no heu creu, que heu vaje a cercá. Feliz any nou.

## FOCH COLGAT

Endevinaya

Sa lletra P.

Geroglific:

TERRESANO

Xarada:

CARICATURISTA

Preguntes:

- 1.ª D'una sola clase: xerradores. 2.ª Morta.
- 3.ª Mort. 4.ª Lo que hem de masté.

## ADIVINANZA

Soy redondo, soy caliente  
 soy el Dios de mucha gente.  
 En invierno deseado,  
 en verano protestado  
 y de noche estoy ausente.

## GEROGLIFICO

CC A C DA

## SEMBLANSES

1. ¿Amb que s'assemblen un esqueleto amb un sopá de divenres de Corema?
2. ¿Y un dimars que sia festa amb un disapte día fané?
3. Y una dóna amb una locomotora?
4. ¿Y un llibre d'aná a missa amb un ábre de Las Pampas?

## PREGUNTA

¿Que es lo que va de Palma a Inca sense mourerse?

(Solucions a n'es número que ve).

## Verdades que deben decirse

La noche del 30 de noviembre y en ocasión de velar un difunto, permanecí con otros compañeros del pueblo en la sala de velaciones del cementerio hasta las 6 de la madrugada, rendidos al sueño tuve la tentación de coger un trozo de tubo de hierro candente el cual tuve de soplarle para encender un cigarrillo, al mismo tiempo me llamó la atención ciertos grabados que había en el banco donde yo estaba sentado que con fuego habían sido marcadas uno de ellos atravesaba el tablero del mismo el otro era una S y por curiosidad con el mismo instrumento que tenía en la mano grabé en el mismo tablero del banco una hoz, un martillo y una estrella.  
 Serían las 5 cuando llegó el sepulturero

Publicat  
Tres Nites (Poble) **PLATON** Carré Sirena  
**INCA** Mallorca

Es que INCA visitarà si beu Platon grat recort s'hen durà.

Felíz ainy nou desitjám  
a n'es que béguin **Platón**  
Si per sa salud vetlám  
no heyá qui **Platón** no don  
y per axó l'alabám.

En **Pedro** aquest secret te,  
que en venguí molt no es estrañy  
perque a tothóm va be,  
n'ha venut ben molt anguany  
y en vendrá mes l'any qui ve.

que no hizo caso del grabado, pero sí, despues me culpó de faltas mucho más graves ante las autoridades y ante el pueblo. Pero estoy orgulloso de haber demostrado ante el pueblo y ante el señor Juez que todo lo que había dicho de mí él muy conocido enterrador, eran fantasias suyas y no faltas mías que a mi decencia y educación repugnarian y extraño es que un hombre que ha cometido robos acuse a una persona honrada de fechorias que no ha cometido. ¡Pero así es el enterrador antes *ladron* y hoy falso acusador!

El día 4 cuando yo pensaba en tal cosa me llamaron al cuartel de la Guardia Civil, allí estaba uno de los compañeros de la noche del 30 que estuvo en el cementerio y después fueron llegando los otros, que pasaron a declarar de donde yo no vi salir a ninguno, me llamaron a mí el último y el cabo me preguntó. ¿Que ocurrió la noche del 30 en el cementerio? a dicha pregunta no le contesté por ignorar a que se refería pero al hablarme del grabado me confesé ser el autor de la hoz, el martillo y la estrella.

La denuncia pasó al señor Gobernador de la proviucia y el día 6 «La Ultima Hora» publicó.

#### «Una estrella, una hoz y un martillo»

La benemérita de Campos ha comunicado al Sr. Gobernador que a las ocho del día 4 fué denunciado por el Alcalde Don Cosme Prohems Más, que había sido grabado en un banco el dibujo de la hoz, el martillo y la estrella, y las averiguaciones habían dado por resultado que el autor del grabado fué Miguel Moll Más (a) Roveat, soltero y de oficio herrero.»

De esta denuncia se desprende que el denunciante fué D. Cosme Prohems Más (a) Xorch, Alcalde, cosa que sinceramente le agradezco, pero que demuestra su poca táctica en el cumplimiento de sus funciones ya que actos más censurables que el mio podrían ser denunciados por el Alcalde, y de esos no vemos las denuncias por ninguna parte, por ejemplo:

Cuando fué levantada la obra del Peso Municipal, el maestro de las obras encargó al carpintero varios tablonos. Cierta día pasó el carpintero por dicha obra y observó que faltaban dos tablonos; lo dijo al Alcalde, pero el maestro de las obras los había destinado a otro sitio de su incumbencia y tuvo que presentarlos al deposito de madera del Ayuntamiento.

No se que el Alcalde haya hecho la denuncia; esta vez su cargo ha sido de encubridor.

Falta decir que el maestro de las obras del Ayuntamiento, políticamente pertenece a los del Alcalde; que el enterrador si antes era émulo de las «proezas» de Caco hoy pertenece al bando de los «buenos», igual que el anterior, y puede ser que los que grabaron antes que yo en el mismo banco sean tambien políticamente del Alcalde o de los que dicen: «Es seño heu a dit».

Es probable que quienes colocaron pasquines fascistas con vivas a Primo de Rivera fuesen del mismo ideológicamente, y es cierto y seguro que yo, Miguel Moll Más (a) Roveat, no soy de los suyos y tal vez por este motivo soy perseguido y más vigilado que el «duende» de Zaragoza.

Se ha olvidado el Sr. Alcalde que la Constitución Española en su artículo 2.º dice que todos somos iguales ante la Ley?

Después de todo digo al pueblo y en voz clara que no he pertenecido nunca ni pertenezco al partido Comunista como tampoco pertenezco al partido del Alcalde, pero si, prefiero el primero.

Advierto a todos los que censuran mi conducta que antes de hablar se pongan ante el espejo y después tendrán derecho de ponerme un apodo como me han puesto las beatas «Cap Gros». Sepan que tengo un nombre que es Miguel Moll Más (a) Roveat y mis escritos los firmo con Samllom, y puede ser que en este semanario publique la historia de alguien que la tiene más negra que la mia.

Samllom

Collecció de monologos de  
**ES MASCLE ROS**  
Demanaulos a n'es Kioscos

## Nochebuena

—¡Quina bulla que férem dilluns!

—¿Vol di vos divertíreu?

—Devertirmós heuria estat poch. Disfrutárem a les totes, erem cinch que anguany ensaborírem sa Nochebuena y hey hagué de tot y molt.

—Alerta pero que d'aquí a un parey de dies no vos surti es boñy.

—Si no es lo que tu et figures, férem una vetlada de matines, que es una llástima que cada setmana no sia Nadal. ¡Hey hagué champañy y to!

—Ja se hont anáreu. A n'es Trocadero.

—¡Ca berret!

—Jo vatj recorre totes ses parroquies y no vos vatj trobá p'eniloch apesá de que casi per tot hey hagués sibila.

—Si hagueses vengut allá hont erem, mos hi heuríes trobats.

—¿A «Los Pajaritos»?

—¡Ca!

—¿A «La Criolla»?

—¡Aigo!

—¿A Ca na...?

—¡Aigo!

—¿A n'es Gran Hotel?

—¡Foch!

—Idó no se hont pestes vos enfoñareu. Sopes.

Anárem a Ca'n Arnau

que es sa Fonda de primera

ahont es *menú* supera

y amb so preu no ta fan blau.

De tot hey várem menjá

pues no heyá qui li guañy

y hem promés que per Cap d'añy

hey tornárem a sopá.

Carré Soledad 18. Frente a n'es Correu Principal, Fonda Mallorca.

## DE LLUCHMAYOR

### ¿Nuestro Alcalde es un Erós-trata?

Parodiando a un eximio poeta contemporáneo, podríamos exclamar: ¿Que hacen en el mundo la tontería o, sobre todo, la vanidad? Cuando se alude de un modo genérico e indeterminado a estas cualidades que pueblan el mundo de lo abstracto, nos limitamos solamente a formular esta pregunta ingénua y hasta un poco inocente, ¿que hacen? Pero cuando estas acepciones de nuestro lenguaje pierden su condición abstracta y se materializan, concretándose y perfilándose en un individuo determinado, entonces no se puede por menos de cambiar la expresión ingénua e inocente, acomodarla a un tono vivo de reconvencción y exclamar: ¡Que hacen la tontería y la vanidad! O, dándole una traducción literal y más concisa, podríamos decir: ¡Que hace el señor Alcalde!...

El señor Alcalde, en un juego de palabras, desordenado e incoherente como todas las elucubraciones de su verbo, me ha atribuido a mí la paternidad de unos pequeños volantes que, según él, dejan en entredicho su reputación personal. Bueno...

¿Sabe el lector con qué fundamento formula este cargo el señor Alcalde? El señor Alcalde, cuya exaltación al puesto que ocupa la debe a las circunstancias excepcionales por que atraviesa España, analfabeto a bofetada limpia, dice que ha averiguado la paternidad de la hoja, ¡pásmense Ustedes!, por la composición gramatical, por la sintaxis y por el estilo y modo de escribir.

Porque este señor Alcalde, un pobre diablo que se ha pasado toda su vida encorvado tras el apero, dando con los tobillos en los tepes, horro hasta de las primeras letras, el que este Alcalde, repetimos, se salga ahora con estas petulancias gramaticales ¿no es este un caso típico de erostratismo? O dicho de otro modo: ¿No es este un caso de vanidad elevada al cubo?

¿Y junto a esta vanidad, no se adivina otro deseo de mortificar a alguien? ¿No está satisfecho aún el señor Alcalde con lo que ha podido hacer en el área de sus atribuciones oficiales, que ahora ha intentado mi descrédito en el terreno particular? ¿Cree de buen tono el señor Alcalde fastidiar a otras personas por el mero hecho de estar unidas a mí por un vínculo de amistad? La realidad da una contestación que no admite dudas.

Si no estuviera convencido de la inutilidad de mis palabras, me arriesgaría a aconsejar al señor Alcalde que no siguiera por más tiempo por este camino; pero yo comprendo que el consejo es inútil, porque aunque el Señor de marras se empeñara en creerme e hiciera un esfuerzo de voluntad para salir airoso de su tasca, no lo lograría; su voluntad se quebraría ante lo inminente de la empresa. Porque, en realidad, el señor Alcalde es todo un caso clínico, los hábitos viciosos de la mnrmutación y del vituperio han tomado en él carta de naturaleza; es, puede decirse sin exagerar, un caso de masoquismo intelectual, en el que el intelecto, para su solaz, necesita revolcarse en las charcas pestilentes de la calumnia y la insidia.

De verdad, el señor Alcalde está perdido sin remedio, su caletre huele a morbo, y con esa delectación enfermiza del anormal que se le cree inofensivo y se le deja ir suelto, seguirá siendo el charlatán indiscreto, el deslenguado provocador, impenitente e impertinente, seguirá escupiendo mentiras como un carretero inculto y borracho. ¡Ah! Si aún tuviera la precaución de esconder un poco sus lacras, embadurnándose, aunque fuera con cosméticos baratos, su rostro espiritual para disimular tanta fealdad; pero ni aún esto hará. ¡Que va a hacer! ¡Ni aún que le den dos pesetas!

Cristóbal Monserrat

## Gloses d'Esporlas per Indio-tería.

Va per s'endiót mes gros que heyá dins sa nació, te es cap talment un meló y llengo ni sóbra un tros.

Massiós heyá posades y se cert que guañaré que no heyá cap selleté que fassa unes cabessades p'es cabessó que éll te.

Te una llengo infernal mes bruta que sa basura, sa rabiada li dura porque li vatj di animal si us sa forsa brutal es que s'ha fet necesari per lutxá amb aquest corsari, milló dit irracional.

No fas es pes d'un ropit ni s'alsada d'un moscard, ets es bicho mes covard que en tot el mon ha sortit.

Tu ta pensaves fe vasa p'es teu poble fent cansóns y ets talment es cans bufóns que lladren a dins sa casa.

Li vatj di burro fané porque éll so havia cercat díus que jo faré un esclat y se cert que no el faré, jo uua pallissa et daré y quedarás arruinat.

Tu ta posares amb jo contestantmé malament, ta tens per homo valent y estás carregat de pó.

S'acabarà aquesta histori que jo y tu hem comensada, sa lliadó que et som donada guardalé dins sa memori.

El Capitán Mano Negra.

## De Palma. (Rectificació)

Va per una criada que fa feina a n'es carre del Socorro

Esperansa ta vuy di, que tot lo que vatj escriura era per ferté una broma.

Es «petit» es bon atlot res d'ell jo tench que di sino que el te mereis.

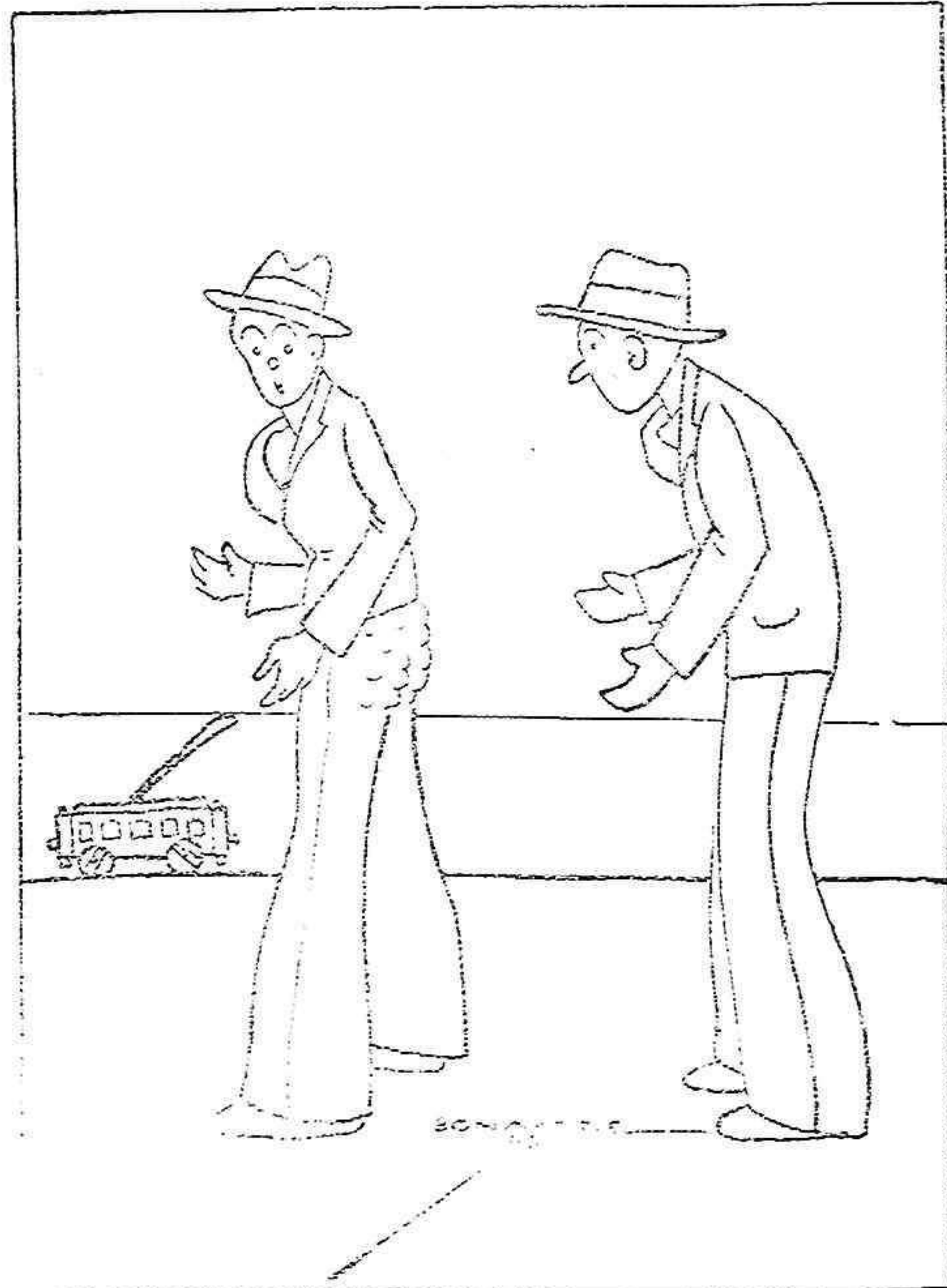
He sabut que vos vareu bareyá per culpa d'aquell escrit y jo voldria amb aquest vos tornasseu amigá.

Vos demán perdó a tots y si per algo m'heu demasté som es mateix de llevonses.

11, 18, 21, 8, 6—etc.

Jordi Pizá.

## Y QUI NO HEU CREU QUE HEY VAJE



—¿Vols posá que t'endevinaré d'hont vens?

—¿A veure?

—De seure a n'es sillóns de ferro d'es Born.

—¡Ca homo! Es sillóns d'es Born son cómodos y están nets d'ensá que en Luciano s'hen cuida.

—Idó, d'hont pestes vens amb so cul d'es calsóns tot ruat y marcat?

—Vench d'es Pont d'Inca amb tranvía y si no heu creus, fe sa próva y ja hem contestarás.



# Palo Garau

Que haju passat bon Nadal  
es lo que vos desitjám.  
**Palo Garau** vos brindám  
per s'añy nou, que es colosal.

Demanáu un hotell  
que beuréu un **Palo** ti.

Que s'añy nou vejéu entrá  
amb salud y amb alegría.  
Qui **Palo Garau** tendrá  
disfrutará d'energia.

## Santa Margarita.

El joven de la Calle de Europa ha decidido dar la contestación a las dos mujeres que le llamaron por el FOCH Y FUM el día 14 de Diciembre, el joven habla por las calles que hay dos mujeres que han hablado mucho de Martin que se han interesado mucho de él y han hablado mucho de la joven llamada Catalina, pues han de saber estas dos mujeres que se han interesado mucho del joven de la Calle de Europa y de la mujer del Barrio del Mullot que esta mujer ha hablado mucho del joven Martin y todavia mienten porque no han dicho ninguna palabra mal de él y estaria contentisimo de poderles dar las gracias pero no puedo porque no se quien sois y me alegraría de saber vuestro nombre y os daria las gracias si me querian decir quienes sois.

## Y are un parey de gloses.

Perque s'entenguen mes be fe ses gloses he volgut, som escrit aquest papé he fet tot cuant he pogut y mes que no poria fe.

Heu posaré amb maliorquí perque m'entenguen milló y estudia sa llisó y aprendás es bon camí guarda que no tornis di que fuses burla de mi cuant ma veus a tal cantó.

Vatj a da relació lo que amb cualca atota passa si d'escriurero fench trassa dará gust es lletjiró.

Comensaré n de picat sas cansons que jo faré perque m'entenguen mes be aposta som contestad.

Si jo conversá poria atotas y no agraviá sentiri u conversá sa llengo d'un jove que heya que se cert que fiblaría.

Catalina fe bonda miret amb so conversá si no t'hauré de posá collera y carro tirá mira si será bona honra.

Si heu cerques prest trobarás qui ha escrit aquest papé jo seré es parey y tu a carro tirarás.

Un autobús compraréu que deis li han de ragatá ella es podrá passetjá voltros a peu aniréu molts pesetas tendréu per porerri regatá.

## Aquí va sa despedida.

Ya no te quiero orgullosa orgullosa te diré el querer que te tenía lo he perdido y no lo sé.

*Es un qui vos coneix.*

## De S'Indioteria.

*Va per una polleta xiflada*

Tench sa ploma amb sa ma y un papé per escriure decidit a fe riure es qui heu lletjirá, Ma referesch a una polleta d'aquest poble que molts le conexéu perque dú uns hiverneros devant ets uis tant d'hivera com d'estiu, mira de reajo y demostre esé traidora y heu es, perque a n'es ball si van a demanarlí per ballá querebase segura y cualque vegada les done a gredades no heu dic per res, pero trop que demostre está mase xiflada d'un jove que nom, no heu se pero tots el coneixeu.

—¡Uep!

—Qui es, entre.

—Bon vespre.

—Hola, bon vespre que Deu mos dó.

—¿Y que fas amb sa ploma amb sa má?

—Ja heu veus, volía doná FOCH y FUM a una xiflada que du lentes d'aquest poble.

—¿O no heu veu?

—Segons demostre pareix que no.

—¿Es que está enamorado?

—Escolta, ¿que no saps es fet?

—No, pero men contamó.

—Be ido, to contaré pero no has de riure perque si mos senten se malpensarán.

—No tenguis pó, aquí estám segus.

—Idó un día aqueste atlota y sa mare cuireu un poch de fruita novelle.

—¿Y que es aqueste fruita? Devía esé exquisite.

—Calle dexemó contá y sen van a comprá a sa botiga, ale una gredadete de faves tenres p'en Pepet, que siguen p'en Pepet perque li es bó axó tenre.

—Ydó digues que s'hen fan de bones y jo no heu sebie.

—Ale ido polleta fe bonda y dispensarás

Obres d'**ES MASCLE ROS**  
las trobaréu a n'es Kioscos de Palma.

encare que nó heu deim tot lo que sebém perque trobám que aquesta figa no es per aquest porch tan gras d'aquest poble.

Tenim mes tinta per escriure, pero hasta un altre die si Deu heu vol y noitros.

*Dos companeros*

## Gloses de Son Carrió.

En que sia un poch pandero un avis vatj a doná a una jove que heya que está devés ca's Salero.

Catalina ta vuy dí amb llengo y molta rahó que ja m'ae fet glosadó tantsols per escriure aquí y si axó seguex axí m'has de demaná perdó, si no tens festetjadó aprofitet en vení.

A un ball vares aná un diumenje decapvespre vares essé tant faresta que ma vares enjegá, Deu ta do bon caminá per camí y carretera devés sa Carrotja era que ma vares enjegá.

Jo he agafat un papé, tinta, ploma y plomí Catalina to vuy dí si axó continuava axí un altre jo t'hen faré.

Es riure a mi molt m'agrada si un poch puch festetjá, lo mes brut que vatj trobá que sa mare heu comportava, ets lletje y mal carada cualsevol ja to dirá, jo ta vatj acompará a una burra desfressada.

No se com to he de dí per dirlesté mes plegades he agafat ses corretjades y un poch he de corretjí, hermosa mo has de dí si ja sempre he de vení a acompañarté de bades.

Sa darrera ta vuy dí y be la ma vuy pensá, s'acaba es cabilá perque m'hen vatj a dormí aprofitant en vení un altre nom trobarás tu que n'ets llarga de nas y tens un bon ensumarí ensuma y feu axí a veure si heu trobarás.

## De S'Arenal.

Un avis no está demés y el don per si algún d'es suscriptós pateix de sordera, procuri liquidá abans d'acabá s'añy, heu dich porque a un d'es que tench cuant li vatj da es recibo el va s'ebre prende pero no sa va arriá axí es que de fe es beneit no fan pagá res, per tant, lo mateix aquest fulano com tots es demés que a final d'añy no estiguin cabals no estráñin si surt es seu nom demunt aquest setmanari.

Si procuráu liquidá  
ja de res tenguéu temó  
y jo be podré quedá  
amb so nostro Directó.

*Corresponsal*

NOTA: La setmana qui ve anirá lo demés.

## Son Carrió.

*Va per na «Mañana»*

Enterat d'aquest escrit passat que feres tant deshonest voiguenthé llevá sa roña de demunt s'esquena per posarlé a un altre es alló que sa pot di asquerós perque ses pessetes que pintares a n'es teu cuñat Juan, es ben per demés que heu néguis sabent que tot es Coll está que ets tu que t'aprofiaries de s'ocasió un día que a Ca'n Juan tots eren a fe feina.

Y sobretot, amichs lectós de FOCH Y FUM, si no creis amb jo, ja que tots es que la coneixen sáben molt be que es per essé altre tant, preguntauhó a un engalonat de Manacó y crech que ja te s'asunto ben aclarit y si no l'han duita a s'ombre es per llástima d'en Jaume y ets infants, per axó s'asunto no ha passat envant.

Per lo tant, a na «Mañana» li estaria mes a conte da les gracias a n'en Juan que no l'ha volguda du a perdre.

*Jaime C. B.*

## SOBRANT

Ja vos advertirem que degut a ses Festes de Nadal que mos han tenguts fent de señó dimars y dimecres, amb so fi de poré deixá es número llest dilluns per poré tirá dijous y sortí divenres l'hem confeccionat amb lo que teniem y es molt s'original que hem rebut durant ses Festes, el cual anirá a n'es próxim número si no ha passat d'actualidad.

Vos desitjám feliz añy nou y... fins l'añy que ve.

## Algaida.

Avui toca a un jovenet que ha pasades ses penas del purgatori a pesá que siga viu, y que en morirsé domés se heurá de confesá d'un pecat molt curiós y.. indiscret. Idó heu de creura y pensá y pensá y creure, que aqueix jovenet que pretenia de inteligent, perque ara ja no hey preten s'ha declarat autó d'un parey de cartas que va escriure y dirigi a un parey de jovenetes, per cert son de ses mes beates d'es poble (pretenen de seró) posant-losi se creu ines... y si anaven espes a Ciutat a... y despues tenia graci de finarí es seus companeros que tenia com a rivals per ferlos fugi i poreri aná ell mes libremet perque fos causa de sa rialla de totes.

Y per disimulá que era ell amb va escriure un bon manat que he posá ses mil barbaridats diguent que ell també ne havia rebudes; y lo bé ha estat que en fé una que deya que havia trobada dins sa casa de dues respetades joves perque diguesin que eren elles y per desgraci seve es tir li surti pe sa culata perque el dugueren a n'es jutjat ahont se va sebre tot lo que ell havia fet en gran asombro de tothom qui el conexien perque parexia un atlot que no era capás a fé una cosa mal feta per tan beato com el tenien.

Toni Vich pren un consej d'un que te vol avisá no vulguis dá a conversá amb axó tenguen remey anaves fora de llei y sa culpa te vá quedá mira si heu pots fe aturá antes que no aplec rovei perque si torne vermey pitjó que foch cremará y a tu te socorrerá hasta tenguis cap cabey. No som a mitjant camí pero jo vuy acabá perque es qui ha d'estimá li es sobrat es camí una hora antes de parti no fa mes que jemegá y tu per mes bé quedá t'has de volé arreptí de tot lo que vares dí perdó els s'has de demaná que Deu te perdonará

si vas per aqueix camí y si m'has de escoltá a mi a n'el Cel sant te ferá. Are me vuy despedí mes no heu vuy allargá perque me pens que hey heurá per un bon rato lletj qu'es hora d'aná a dormí p'es cós poré i eposá y si m'has de menesté que en res te pugui servi. disponeu d'un algaidí que a ses ordes estaré es nom el vos vuy di cla y perque no el pogueu errá Mestre Juan Clevelli.

*S'executó.*

ESTAN AMB VENTA  
ses

POSTALS

de  
D. BERNAT RIBAS

na  
RITA

es  
SOGRE

na  
RITETA

y  
ES MASCLE ROS

Record d'es

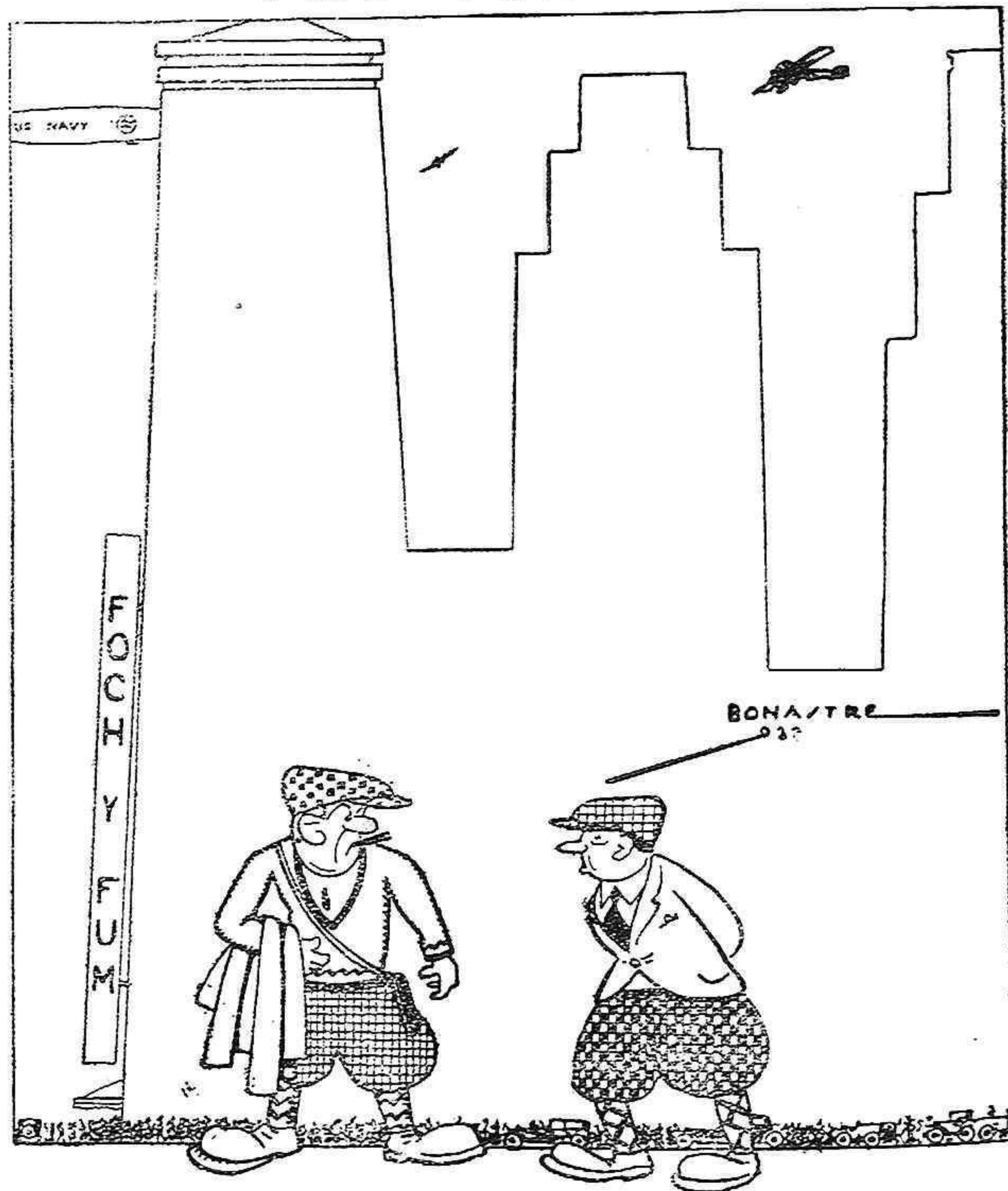
Berená de noviys.

PREU: 10 CTS.

A n'es Corresponsals y Kioscos que mos fassen pedido, los ho servirém amb un 25 per 100 de descuento.

Qui en vulga, que les demáni aviat o sino no hey será a temps.

## PRO-TURISME



- Mi querer pasar invierno en Mallorca.
- Mi querer hacerme ciudadano mallorquino.
- Este es ser pais tranquilo. Aquí no haber revoluciones.
- Mallorca ser ideal para turismo.
- Algunos botarates intentar desacreditarla pero no haberlo conseguido.
- Mallorca ser un Paraiso.
- Más, mucho más. Mallorca ser Paraiso de los Paraisos.